

تفضلو بزيارة موقعنا

www.amazing-holland.nl

صفحتنا على الفيس بوك

<https://www.facebook.com/amazingholland.nl>



Informatie over basisregistratie personen (BRP)

معلومات عن السجل البلدي الأساسي (BRP)

إن السجل الإداري البلدي الأساسي للبيانات الشخصية (BRP) هو سجل للبيانات الشخصية للسكان في هولندا. إذا كنت قد حصلت على إذن إقامة، فيجب عليك أن تقوم خلال فترة خمسة أيام بالتبليغ عن نفسك لدى البلدية التي تسكن فيها من أجل تسجيلك في (السجل الإداري البلدي الأساسي). إذ لا يمكنك بدون التسجيل، على سبيل المثال، أن تطلب الحصول على راتب إعانة اجتماعية، كما أنك لن تحصل على العلاوة المالية للأطفال من أجل أطفالك. وبالإضافة إلى ذلك فإن ذلك سيؤدي إلى تأخير حصولك على سكن في هولندا.

البيانات الشخصية في (السجل الإداري البلدي الأساسي)

من بين الأشياء التي يجري تسجيلها في (السجل الإداري البلدي الأساسي) البيانات الشخصية العامة التالية:

- بيانات الوالدين؛
- بيانات عن الزواج والشراكة المسجلة؛
- بيانات عن الأطفال؛
- بيانات عن الجنسية وعن حق الإقامة؛
- محل الإقامة (العنوان)؛
- وثائق السفر؛
- حق الانتخاب؛
- رقم الخدمة المدني (BSN).

كيف يحصل (السجل الإداري البلدي الأساسي) على كل هذه البيانات؟

يجب عليك أن تقدم بنفسك بعض المعلومات، على سبيل المثال إذا انتقل سكنك، أو وُلد لك طفل، أو تزوجت خارج هولندا أو توفي أحد أفراد عائلتك. إلا أنه يجري تسجيل أو تغيير بعض البيانات في (السجل الإداري البلدي الأساسي) بشكلٍ أوتوماتيكي. فعلى سبيل المثال إذا تزوجت فسوف يقوم موظف مصلحة الأحوال المدنية بتبليغ (السجل الإداري البلدي الأساسي) بذلك.

المحافظة على الخصوصية

إن البيانات الشخصية الموجودة في (السجل الإداري البلدي الأساسي) ليست مفتوحة للجميع. تحصل المصالح الحكومية التي تحتاج إلى بيانات شخصية من أجل القيام بواجباتها فقط، على معلومات من (السجل الإداري البلدي الأساسي). ينطبق ذلك على سبيل المثال على مصلحة الضرائب ومؤسسة (UWV) وبنك التأمين الاجتماعي (SVB). كما تستخدم البلديات نفسها (السجل الإداري البلدي الأساسي). تم تحديد طريقة عمل (السجل الإداري البلدي الأساسي) في قانون (السجل الإداري البلدي الأساسي). تمثل حماية الخصوصية والأمن جزئين مهمين في ذلك القانون.

ما هي الوثائق التي يجب أن أجلبها معي عند التسجيل للمرة الأولى؟

يجب عليك أن تقوم خلال 5 أيام من بعد حصولك على الإقامة بالتبليغ عن نفسك لدى البلدية التي تسكن فيها من أجل تسجيلك في (السجل الإداري البلدي الأساسي). سوف تقوم البلدية خلال هذا التبليغ بذكر ما هي الوثائق التي يجب عليك أن تجلبها معك خلال الموعد اللاحق، وهي: هوية طالبي اللجوء واللاجئين (W-document)، أو جواز السفر أو وثيقة تعريف أخرى، شهادة الميلاد، عقد الزواج. وبالإضافة إلى ذلك يجب أن تجلب الصفحة الأولى من تقرير جلسة الاستماع الأولى. إذ أن بياناتك الشخصية المذكورة على تلك الصفحة.



سوف تتلقى من مؤسسة ال(COA) رسالة تتضمن بياناتك الشخصية وتتضمن كذلك، إذا كان لديك أطفال، بياناتهم أيضاً. يجب عليك أن تسلّم هذه الرسالة إلى البلدية التي تسجل فيها نفسك. إذا كانت الوثائق الأصلية مثل شهادة الميلاد أو عقد الزواج مكتوبة بلغة أخرى غير اللغات الهولندية أو الألمانية أو الإنجليزية أو الفرنسية، فيجب عليك في تلك الحالة أن تقدم ترجمة لتلك الوثائق من قبل مترجم مُحلف. ويجب في أغلب الأحوال أيضاً تصديق الوثائق أو تزويدها بحاشية التصديق (apostille).

رقم الخدمة المدني (Burgerservicenummer)

يحصل كل شخص عند تسجيله لأول مرة في (السجل الإداري البلدي الأساسي) على رقم الخدمة المدني. وهو رقم شخصي فريد لكل شخص مُسجل في السجل البلدي الأساسي. أن رقم الخدمة المدني مذكور في جواز السفر وإجازة القيادة وهوية التعريف. ويمكن للدوائر الحكومية أن تقوم من خلال رقم الخدمة المدني بنفسها بالبحث عن بياناتك الشخصية. لا يمكن أن تقوم بالتوقيع على عقد الإيجار إذا لم يكن لديك رقم الخدمة المدني. كما لا يمكنك أن تحصل على راتب الإعانة الاجتماعية ولا أن تطلب الحصول على الدعم المالي للإيجار ولن تحصل على علاوة الأطفال لأطفالك. أن رقم الخدمة المدني شخصي جداً ولا يُسمح بأن يجري استخدام رقم شخص آخر لذلك.

هل بياناتك صحيحة؟

يمكنك أن تقوم مجاناً بالإطلاع بنفسك في البلدية التي تسكن فيها على بياناتك الشخصية للتأكد مما إذا كانت البيانات صحيحة. فإذا كنت تعتقد بأن البيانات المسجلة غير صحيحة أو غير كاملة (بسبب أخطاء في التلفظ و/أو الكتابة)، فلدك الحق عندها في أن تطلب تغييرها. يجب عليك من أجل ذلك أن تذهب شخصياً ومعك وثائق إثبات وهوية التعريف الخاصة بك إلى مكتب قسم (شؤون المواطنين) (Burgerzaken) في بلدتك. أن وثائق الإثبات هي الوثائق التي تثبت بأن البيانات غير صحيحة، ومنها على سبيل المثال وثيقة أذن الإقامة أو عقد الزواج. يجب في بعض الأحيان دفع مبلغ من أجل تغيير البيانات مثل على سبيل المثال تغيير الاسم الأول أو اسم العائلة. يمكنك طلب الحصول على المزيد من المعلومات عن التكاليف والإجراءات التي يجب عليك إتباعها من البلدية التي تسكن فيها.

الإطلاع على بيانات (السجل الإداري البلدي الأساسي) في البلدية

إذا كنت تريد الإطلاع على بياناتك الشخصية المسجلة في (السجل الإداري البلدي الأساسي)، فيمكنك أن تقوم بالاتصال بقسم (شؤون المواطنين) في البلدية التي أنت مُسجل فيها. أن الإطلاع على البيانات مجاني. إذا كنت تريد الحصول على دليل خطي على بياناتك الشخصية، فيمكنك أن تطلب نسخة منها. من الممكن أن تطلب البلدية دفع مبلغ ما مقابل ذلك.